

Butelie de dioxid de carbon SodaStream

Numarul: 17

Data publicarii: 26 august 2025

Pagina 1 din 7

SECȚIUNEA 1 - Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. GHS - Identificator de produs

Denumirea produsului	Dioxid de carbon lichefiat, neinflamabil, netoxic
Denumire comercială	Butelie de gaz SodaStream
EC Nr (din EINECS)	204-696-9
CAS Nr	124-38-9
Formula chimică	CO ₂
Număr de înregistrare REACH	Listat în anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, exceptat de la înregistrare.

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței și utilizări contraindicate

Utilizari relevante identificate	În aparatele de carbonatare SodaStream
Utilizari contraindicate	Orice altă utilizare

1.3. 3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Identificarea companiei	SodaStream Industries Ltd, Employment Park, Idan HaNegev, HaKidma Str. Rahat 85338, ISRAEL Tel. +972 73 257 2465
Adresa de mail:	shimrit.yahav@pepsico.com

1.4. Numar de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Număr de urgență	021 210 62 82
------------------	---------------

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței

Clasificare conform Regulamentului 1272/2008/CE (CLP/GHS)	Gaze sub presiune (gaz lichefiat) Nu este inclus în Anexa VI. Nu este clasificat ca fiind periculos pentru sănătate. Nu este necesară etichetarea CE.
Sfaturi privind riscurile pentru sănătatea umană și pentru mediu	Gaz lichefiat. Contactul cu produsul poate provoca arsuri la rece sau degerături. Dacă este expus la căldură se pot produce scurgeri.

2.2. Elemente de etichetare

Pictograme GHS



Cuvânt de avertizare
Instrucțiuni referitoare la pericol

Atenție!

H280 Conține gaz sub presiune; poate exploda dacă este încălzit.

Butelie de dioxid de carbon SodaStream

Numarul: 17

Data publicarii: 26 august 2025

Pagina 2 din 7

Măsuri de siguranță - Prevenire

Măsuri de siguranță cu privire la
depozitare

P403

A se depozita într-un loc bine ventilat

Măsuri de siguranță cu privire la eliminare Returnare la furnizor.

2.3. Alte pericole

- Supapa buteliei conține o placă de siguranță concepută pentru a elibera în siguranță conținutul în atmosferă înainte de atingerea presiunii de testare, oferind o protecție suplimentară.
- Asfixiant simplu în concentrații mari.
- Poate deplasa oxigenul din aerul respirabil și poate provoca sufocare rapidă.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind ingredientele

Substanța / Amestec: Substanța

3.1. Substanțe

Denumire chimică:	Dioxid de carbon, 100% (puritate 99.9%)
Nr. CAS:	124-38-9
Index-Nr.	-
Nr. CE (din EINECS):	204-696-9
Numar de înregistrare REACH:	Listat în Anexa IV/V a Regulamentului (CE) Nr 1907/2006 (REACH), exceptat de la înregistrare

3.2. Amestecuri

Nu conține alți componente sau impurități care ar influența clasificarea produsului.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Măsuri de prim ajutor în caz de inhalare:	Mutați persoana expusă, din zona contaminată, într-o zonă cu aer proaspăt. Dacă este necesar, folosiți un aparat de respirat autonom. Țineți persoana la căldură și în poziție de repaus. Solicitați asistență medicală. Dacă persoana expusă nu respiră, aplicați respirație artificială.
Măsuri de prim ajutor în cazul contactului cu pielea/ochii:	În cazul degerăturilor, spălați zona afectată, cu apă, timp de cel puțin 15 minute. Nu scoateți hainele persoanei care a fost expusă la contaminare. Aplicați un pansament steril și solicitați asistență medicală. În cazul contactului cu ochii: clătiți imediat cu multă apă, timp de cel puțin 15 minute și solicitați asistență medicală.
Măsuri de prim ajutor în cazul ingerării:	Nu reprezintă o cale probabilă de expunere. Nu sunt necesare măsuri specifice de prim ajutor.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Concentrațiile mari pot produce asfixiere.
Simptomele pot include pierderea mobilității sau a cunoștinței.
Este posibil ca persoana expusă la contaminare să nu își dea seama că se sufocă.
Concentrațiile scăzute de CO₂ provoacă accelerarea respirației și dureri de cap.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Butelie de dioxid de carbon SodaStream

Numarul: 17

Data publicarii: 26 august 2025

Pagina 3 din 7

Niciuna

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere adecvate: Se pot folosi toate substanțele de stingere cunoscute.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec

Expunerea la foc poate provoca ruperea/explozia recipientelor. Dispozitivul de siguranță eliberează întregul conținut în atmosferă.

Prođuși de ardere periculoși: Niciunul.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

Îndepărtați recipientul sau răciți-l cu apă, dintr-un loc protejat.

Echipament special de protecție pentru pompieri: În spații închise, utilizați un aparat de respirat autonom.

SECȚIUNEA 6: Măsuri împotriva pierderilor accidentale

6.1. Precauții personale

Evacuați zona. Purtați un aparat de respirat autonom atunci când intrați în zona expusă contaminării, cu excepția cazului în care s-a dovedit că atmosfera este sigură. Asigurați-vă că există o ventilație adecvată.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Încercați să opriți dispersia substanței. Împiedicați pătrunderea în canalizare, subsoluri și camine de vizitare sau în orice alt loc în care acumularea acestora poate fi periculoasă.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Aerisiți zona expusă.

6.4. Trimiteri către alte secțiuni

A se vedea și secțiunile 8 și 13.

SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Preveniți aspirarea apei în recipient. Nu permiteți refluxul în butelie. Utilizați numai echipamente specificate corespunzător, potrivite pentru acest produs, pentru presiunea de alimentare și temperatura acestuia. Dacă există nelămuriri, contactați furnizorul buteliilor de gaz.

7.2. Condiții pentru depozitarea în siguranță, inclusiv eventuale incompatibilități

Buteliile ambalate în cutii pot fi așezate în poziție verticală, iar buteliile neambalate trebuie așezate orizontal și asigurate împotriva rostogolirii. Buteliile ar trebui depozitate, de preferință, în spații deschise bine ventilate sau la nivelul solului. Dacă se află într-o încăpere mică și închisă, ușile trebuie marcate cu: „ATENȚIE! FĂRĂ VENTILAȚIE. DESCHIDEȚI CU GRIJĂ”, cu litere de cel puțin 25 mm înălțime. CO₂ este un gaz greu și orice scurgere se va acumula la cel mai de jos nivel și va umple încet, încăperea închisă. Depozitați buteliile ferite de lumina directă a soarelui sau de alte surse de căldură. Depozitați-le la o temperatură ambiantă sub 50°C.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Destinate utilizării în aparatele de preparare a băuturilor SodaStream. Utilizați numai conform instrucțiunilor producătorului. Nu modificați și nu scoateți supapa. Nu modificați butelia.

Butelie de dioxid de carbon SodaStream

Numarul: 17

Data publicarii: 26 august 2025

Pagina 4 din 7

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

Valoare-limită de expunere

ILV (EU) - 8H – [mg/m³]: 9000

ILV (EU) - 8H – [ppm]: 5000

TLV© - TWA [ppm]: 5000

TLV© - STEL [ppm]: 30000

8.2. Controale ale expunerii

Măsuri tehnice adecvate:

Asigurați-vă că există o ventilație adecvată.

8.3. Controale ale expunerii la factorii de mediu

Asigurați-vă că există o ventilație adecvată. Nu este necesar un raport de securitate chimică

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică la 20°C:	Gaz lichefiat
Aspect/Culoare:	Lichid incolor
Miros:	Fără proprietăți de avertizare privind mirosul
Punct de topire:	-56,6 °C
Punct de fierbere:	-78,5 °C
Punct de sublimare:	-78,5 °C
Temperatura critică:	30°C
Punct de aprindere:	Nu se aplică
Inflamabilitate:	Neinflamabil
Presiune vapori la 20°C:	57.3 bar
Densitatea relativă, gaz: [aer=1]	1,52
Densitatea relativă, lichid: [apă=1]	0,82
Solubilitatea în apă:	2000 mg/l
Temperatura de autoaprindere:	Nu se aplică
Proprietăți explozive:	Nu este exploziv
Proprietăți oxidante:	Nu se aplică

9.2. Alte informații

Gaz/vapori mai greu(i) decât aerul. Se poate (pot) acumula în spații închise, în special la sau sub nivelul solului.

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Nereactiv în condiții normale

10.2. Stabilitate chimică

Stabil în condiții normale

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Niciuna

10.4. Condiții de evitat

Niciuna

10.5. Materiale incompatibile

Niciunul

10.6. Produși de descompunere periculoși

Niciunul

Butelie de dioxid de carbon SodaStream

Numarul: 17

Data publicarii: 26 august 2025

Pagina 5 din 7

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

Generalități

Concentrațiile ridicate pot provoca insuficiență circulatorie rapidă. Simptomele includ dureri de cap, greață și vărsături, care pot duce la pierderea cunoștinței.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitate

Când există emisii în cantități mari, prezenta substanță poate produce efect de seră.

Potențialul de încălzire globală GWP [CO₂ = 1] 1

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor conform Directivei 2008/98/CE

Nu evacuați substanța în locuri în care acumularea acesteia ar putea fi periculoasă. Evacuați în atmosferă într-un loc bine ventilat. Trebuie evitată evacuarea în atmosferă a cantităților mari. Contactați furnizorul dacă aveți nevoie de îndrumări.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Transport terestru

ADR/RID

Cantitate limitată (SP406, 1000 mL)

Conform ADR, aceasta se aplică buteliilor

SodaStream cu diametrul de 60 mm.

14.1. Număr ONU

Etichetare ADR, IMDG, IATA

UN 1013

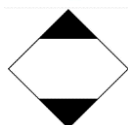


ADR / IMDG SP406 (Numai pentru ambalaje)

Numai pentru ambalaje

IATA SP406

Numai pentru ambalaje



Dioxid de carbon

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport

Clasa 2

Cod de clasificare 2A

Etichetă de pericol 2.2

14.4. Grupul de ambalare (Instrucțiuni de ambalare)

P200

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

Niciunul

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Categorie de transport: 2

Cod de restricție pentru tunel: C/E

Butelie de dioxid de carbon SodaStream

Numarul: 17

Data publicarii: 26 august 2025

Pagina 6 din 7

Transport maritim**IMO-IMDG****14.1. Numărul ONU**

UN 1013

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție

Dioxid de carbon

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport

Clasa

2

Cod de clasificare

2A

Etichetă de pericol

2.2

14.4. Grupul de ambalare (Instrucțiuni de ambalare)

P200

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

Niciunul

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Programe de urgență

Incendiu: F-C

Scurgere: S-V

Transport aerian**IATA****14.1. Numărul ONU**

UN 1013

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție

Dioxid de carbon

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport

Clasa

2

Cod de clasificare

2A

Etichetă de pericol

2.2

14.4. Grupul de ambalare (Instrucțiuni de ambalare)

200 (Avioane de pasageri și de marfă)

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

Niciunul

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Evitați transportul în vehicule în care spațiul de încărcare nu este separat de cabina șoferului. Asigurați-vă că șoferul vehiculului este informat asupra pericolelor potențiale ale încărcăturii și știe ce trebuie să facă în cazul unui accident sau al unei situații de urgență. Înainte de a transporta recipientele cu prezentul produs, asigurați-vă că acestea sunt bine fixate.

Asigurați-vă că toate buteliile sunt protejate de soare/căldură, sunt acoperite și fixate corespunzător. Asigurați-vă că există o ventilație adecvată. Asigurați-vă că sunt respectate reglementările în vigoare.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare**15.1. Regulamente/legislație din domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**

Directiva Seveso III 2012/18/UE: Nu se aplică.

15.2. Evaluarea securității chimice

Pentru acest produs nu este necesară efectuarea unei evaluări a riscurilor pentru sănătate și mediu (CSA).

Datele privind expunerea sunt incluse în altă secțiune a acestei fișe cu date de securitate (FDS). Instrucțiunile de utilizare sunt furnizate împreună cu fiecare produs.

Butelie de dioxid de carbon SodaStream

Numarul: 17

Data publicarii: 26 august 2025

Pagina 7 din 7

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Prezenta Fișă cu date de securitate, Nr. 17- emisă la 26 august 2025, înlocuiește versiunea anterioară din ianuarie 2025, întocmită în conformitate cu Regulamentul (UE) 2020/878.

Asigurați-vă că sunt respectate toate reglementările naționale/locale.

Pericolul de asfixiere este adesea trecut cu vederea și trebuie subliniat în timpul instruirii operatorilor.

Asigurați-vă că spațiile de depozitare sunt bine ventilate. Contactul cu CO₂ lichid poate provoca arsuri la rece/degerături.

Buteliile descărcate rapid pot deveni foarte reci și din acest motiv este necesară purtarea mănușilor de protecție.

Nu inhalați gazul.

Depozitați buteliile ferite de lumina directă a soarelui sau de alte surse de căldură. Depozitați-le la o temperatură ambiantă sub 50°C.

Depozitați buteliile în siguranță, în cutii, pentru a evita ca acestea să se rostogolească sau să cadă peste personalul din depozit.

Nu aruncați și nu loviți buteliile.

Asigurați-vă că ambalajul se păstrează uscat.

Buteliile sunt grele; ridicați cutiile cu grijă, în mod corect pentru a evita accidentările.

Sfaturi

Deși s-a acordat atenția cuvenită pregătirii prezentului document, nu ne asumăm nicio răspundere pentru vătămări corporale sau daune rezultate din utilizarea produsului. Informațiile prezentate în acest document sunt considerate a fi corecte la momentul tipăririi.

Informații suplimentare

Atunci când utilizați prezentul document, vă rugăm să rețineți că semnul zecimal respectă standardele internaționale: se folosește virgula ca separator zecimal. De exemplu, „2,000” înseamnă două mii (cu trei zecimale), în timp ce „1,000” se referă la o mie.

Sfârșitul documentului